



<b>Privacy Notice and Consent</b>	<b>رازداری کا نوٹس اور رضامندی</b>
<p>We want you to understand how we receive your personal information and what we do with your information for the <b>Red Cross Family and Domestic Violence Financial Assistance Program (this Program)</b>. Personal information is information about you that can identify you.</p>	<p>ہم چاہتے ہیں کہ آپ یہ سمجھیں کہ ہم ریڈکراس کے فیملی اور گھریلو تشدد سے متعلق مالی تعاون پروگرام (اس پروگرام) کے تحت آپ کی ذاتی معلومات کیسے حاصل کرتے ہیں اور اس معلومات کے ساتھ کیا کرتے ہیں۔ ذاتی معلومات آپ کے بارے میں وہ معلومات ہیں جس سے آپ کی شناخت ہوسکتی ہے۔</p>
<p>We are the Australian Red Cross Society and our Australian Business Number (ABN) is 50 169 561 394.</p>	<p>ہم آسٹریلین ریڈکراس سوسائٹی ہیں اور ہمارا آسٹریلین بزنس نمبر (ABN) 50 169 561 394 ہے۔</p>
<p><b>Why we are collecting your personal information.</b></p>	<p>ہم آپ کی ذاتی معلومات کیوں جمع کر رہے ہیں۔</p>
<p>We need your personal information so that we can respond to your request for support and provide services to you. If we do not get your personal information, we might not be able to provide services to you.</p>	<p>ہمیں آپ کی ذاتی معلومات کی ضرورت ہے تاکہ ہم آپ کی مدد کی درخواست کا جواب دے سکیں اور آپ کو خدمات مہیا کرسکیں۔ اگر ہمیں آپ کی ذاتی معلومات نہیں ملتی ہیں تو شاید ہم آپ کو خدمات مہیا نہیں کرسکیں گے۔</p>
<p>We might also use your information so we can work with another organisation to support you or to ask them to support you.</p>	<p>شاید ہم آپ کی معلومات کو اسلئے بھی استعمال کریں تاکہ ہم کسی اور تنظیم کے ساتھ مل کر آپ کی مدد کرسکیں یا ان سے آپ کی مدد کی درخواست کریں۔</p>
<p>Sometimes, we use it to contact you or the person you have asked us to contact on your behalf in an emergency situation.</p>	<p>بعض اوقات ہم اسے آپ سے یا اس شخص سے رابطہ کرنے کے لئے استعمال کرتے ہیں جس کو آپ نے کسی ہنگامی صورتحال میں آپ کی طرف سے رابطہ کرنے کو کہا ہے۔</p>
<p><b>Where we get your personal information from.</b></p>	<p>ہم آپ کی ذاتی معلومات کہاں سے حاصل کرتے ہیں۔</p>
<p>We will ask you to give us your personal information.</p>	<p>ہم آپ سے اپنی ذاتی معلومات ہمیں دینے کو کہیں گے۔</p>
<p>Sometimes other people and organisations may give us your personal information, including organisations that are helping you already. This is so we can support you and so you don't have to share your information twice.</p>	<p>بعض اوقات دوسرے افراد اور تنظیمیں، بشمول وہ تنظیمیں جو اس وقت آپ کی مدد کر رہے ہیں، ہمیں آپ کی ذاتی معلومات دے سکتی ہیں۔ یہ اسلئے ہے کہ ہم آپ کی مدد کرسکیں اور اس کے لئے آپ کو دوبارہ معلومات شریک کرنے کی ضرورت نہ ہو۔</p>
<p><b>What information we collect</b></p>	<p>ہم کونسی معلومات اکٹھا کرتے ہیں</p>
<p>Personal information is your name, date of birth, gender, contact information, visa status, bank account information, health information or other information connected with your history or relationship to Red Cross and the services we provide.</p>	<p>ذاتی معلومات کا مطلب ہے آپ کا نام، تاریخ پیدائش، جنس، رابطے کی معلومات، ویزے کی حیثیت، بینک اکاؤنٹ سے متعلق معلومات، آپ کی صحت کے بارے میں معلومات یا دوسری معلومات جو آپ کے پس منظر سے وابستہ ہیں یا ریڈکراس سے تعلق اور جو خدمات ہم فراہم کرتے ہیں اس سے متعلق ہیں۔</p>
<p><b>Who we share your personal information with</b></p>	<p>ہم آپ کی ذاتی معلومات کس کے ساتھ شریک کرتے ہیں</p>
<p>If you apply for financial assistance under this Program, we will share your personal information with people and organisations that</p>	<p>اگر آپ اس پروگرام کے تحت مالی مدد کے لئے درخواست دیتے ہیں، تو ہم آپ کی ذاتی معلومات ان لوگوں اور تنظیموں کے ساتھ شریک کریں گے جو آپ کی مدد کرنے میں ہماری</p>



can support you or help us support you. If you are worried about this, you can speak to us.	مدد کرسکتے ہیں۔ اگر آپ اس کے بارے میں فکر مند ہیں، تو آپ ہم سے بات کرسکتے ہیں۔
Sometimes we need to share your personal information to keep people safe. For example, Red Cross staff and volunteers must follow the law in sharing information to keep children safe.	بعض اوقات ہمیں لوگوں کو محفوظ رکھنے کے لئے آپ کی ذاتی معلومات کو شریک کرنے کی ضرورت ہوتی ہے۔ مثال کے طور پر، بچوں کو محفوظ رکھنے کے لئے ریڈ کراس کے عملے اور رضاکاروں کو معلومات کے تبادلے میں قانون کی پیروی کرنا ہوگی۔
<b>Do we share your information overseas?</b>	<b>کیا ہم آپ کی معلومات بیرون ملک شریک کرتے ہیں؟</b>
We do not share your personal information with anyone overseas.	ہم آپ کی ذاتی معلومات بیرون ملک کسی سے بھی شریک نہیں کرتے ہیں۔
<b>How we store your personal information.</b>	<b>ہم آپ کی ذاتی معلومات کو کس طرح محفوظ کرتے ہیں۔</b>
We only keep your personal information for as long as we need to or as long as we are required to by law.	ہم آپ کی ذاتی معلومات کو صرف اسی وقت تک اپنے پاس محفوظ رکھتے ہیں جب تک کہ ہمیں ضرورت ہو یا جب تک ہمیں قانون کے مطابق رکھنا چاہئے۔
<b>My Rights</b>	<b>میرے حقوق</b>
You have the right to ask for access your personal information.	آپ کو اپنی ذاتی معلومات تک رسائی طلب کرنے کا حق حاصل ہے۔
You have the right to ask us to fix your personal information if it is incorrect.	اگر آپ کی ذاتی معلومات غلط ہے، تو آپ کو ہم سے اسے درست کرنے کا مطالبہ کرنے کا حق حاصل ہے۔
You have the right to make a complaint to Red Cross:	آپ کو ریڈ کراس سے شکایت کرنے کا حق حاصل ہے۔
Head of Legal Australian Red Cross Society 23–47 Villiers St North Melbourne VIC 3051	آسٹریلین ریڈ کراس سوسائٹی کے قانونی امور کا سربراہ 23–47 Villiers St North Melbourne VIC 3051
Tel: 1800 RED CROSS (733 276) Fax: 61 3 9345 1800 Email: <a href="mailto:privacy@redcross.org.au">privacy@redcross.org.au</a>	ٹیلیفون: 1800 RED CROSS (733 276) فیکس: 61 3 9345 1800 ایمیل: <a href="mailto:privacy@redcross.org.au">privacy@redcross.org.au</a>
You can also make a complaint direct to the Privacy Commissioner at <a href="http://oaic.gov.au">oaic.gov.au</a>	آپ اس ویب سائٹ <a href="http://oaic.gov.au">oaic.gov.au</a> کے ذریعے پرائیویسی کمیشنر سے بھی براہ راست شکایت کرسکتے ہیں۔
You can find out more by reading the Red Cross Privacy Policy <a href="http://www.redcross.org.au/privacy">www.redcross.org.au/privacy</a>	آپ ریڈ کراس پرائیویسی پالیسی پڑھ کر مزید معلومات حاصل کرسکتے ہیں <a href="http://www.redcross.org.au/privacy">www.redcross.org.au/privacy</a>



Consent	رضامندی
<p>I _____ (or my guardian/custodian/carer) have been told how Red Cross will collect, use and share my personal information. I agree and consent to my personal information being collected, used and shared so Red Cross and other people and organisations can support me and provide services to me, including under this Program.</p>	<p>مجھے _____ (یا میرے گارڈین یا کسٹوڈین یا کیئرر) کو بتایا گیا ہے کہ کس طرح ریڈ کراس میری ذاتی معلومات کو اکٹھا، استعمال اور شریک کرے گا۔ میں اپنی ذاتی معلومات کو اکٹھا، استعمال اور شریک کرنے سے اتفاق کرتا ہوں یا کرتی ہوں اور اس سے اتفاق کرتا ہوں یا کرتی ہوں کہ ریڈ کراس اور دیگر افراد اور تنظیمیں اس پروگرام کے تحت میری مدد کرسکیں اور خدمات مہیا کرسکیں۔</p>
<p>I also understand that I can change my mind and tell Red Cross not to use or share my personal information. I understand that if I withdraw my consent, Red Cross might not be able to provide support or services to me.</p>	<p>میں یہ بھی سمجھتا ہوں یا سمجھتی ہوں کہ میں اپنا خیال بدل سکتا ہوں یا سکتی ہوں اور ریڈ کراس سے کہہ سکتا ہوں یا کہہ سکتی ہوں کہ وہ میری ذاتی معلومات کا استعمال نہ کریں۔ میں سمجھتا ہوں یا سمجھتی ہوں کہ اگر میں اپنی رضامندی واپس لے لیتا ہوں یا لے لیتی ہوں تو شاید ریڈ کراس مجھے مدد یا خدمات فراہم نہیں کرسکے گا۔</p>
<p>Signature _____  Date _____</p>	<p>دستخط _____  تاریخ _____</p>
<p>If this consent form is not provided in a written language that I can understand then this form has been translated into _____  by _____ who is a person I have nominated or is an Certified interpreter in Australia. Reference No _____.</p>	<p>اگر یہ رضامندی فارم ایسی تحریری زبان میں فراہم نہیں کی گئی ہے جس کو میں سمجھ سکتا ہوں یا سمجھ سکتی ہوں، تو پھر اس فارم کو _____ نے جس کو میں نے نامزد کیا ہے یا آسٹریلیا میں مصدقہ مترجم ہے مندرجہ ذیل زبان میں ترجمہ کیا گیا ہے۔ ریفرنس نمبر _____</p>
<p><b>Verbal consent (Client is not able to sign)</b> I, _____ (name of agency worker)  of _____ (agency name), have read out this Privacy Notice to the person named above. I am satisfied that the person named understands the notice, and agrees to their personal information being collected, used and shared in accordance with this notice.</p>	<p>زبانی رضامندی (کلائینٹ دستخط کرنے کے قابل نہیں ہے) _____ میں، (ایجنسی کے کارکن کا نام) جس کا تعلق _____ (ایجنسی کا نام) سے ہے، نے مذکورہ شخص کو یہ رازداری کا نوٹس پڑھ کر سنایا یا سنائی ہے۔ مجھے اطمینان ہے کہ نامزد شخص نوٹس کو سمجھتا ہے یا سمجھتی ہے، اور اس نوٹس کے مطابق ان کی ذاتی معلومات اکٹھا، استعمال اور شریک کرنے سے اتفاق کرتا ہوں یا کرتی ہوں۔</p>